

jura[®]



Z8 lietošanas pamācība

et

lv

lt

ru



Jūsu Z8

Vadības elementi	56
Svarīga informācija	58
Pareiza lietošana.....	58
Jūsu drošībai.....	58
1 Sagatavošana un pirmā lietošanas reize	62
JURA internetā	62
Lietošana ar skārienekrāna displeju un grozāmo slēdzi.....	62
Ierīces iestatīšana	63
Pupiņu tvertnes piepildīšana	63
Ūdens cietības noteikšana.....	63
Pirmā lietošanas reize.....	64
Piena pieslēgšana.....	66
Piederuma pievienošana (ar bezvadu savienojumu).....	67
2 Sagatavošana	68
Dzēriena pagatavošanas veidi	68
Ristretto, espresso un kafija	69
Divi ristretto, divi espresso un divas kafijas.....	70
Latte macchiato, kapučīno un citi kafijas dzērieni ar pienu.....	70
Kafija barista un lungo barista	71
Maltā kafija	71
Dzirnaviņu regulēšana.....	72
Karstais ūdens.....	73
3 Lietošana ikdienā	74
Ūdens tvertnes uzpildīšana.....	74
Ierīces ieslēgšana.....	74
Ikdienas apkope.....	74
Regulāra apkope.....	75
Ierīces izslēgšana	76
4 Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā	77
Produkta iestatījumi	78
Automātiskā izslēgšanās.....	81
Enerģijas taupīšanas režīms.....	81
Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana	82
Ūdens daudzuma mērvienība	82
Displeja iestatījumi	83
Ūdens cietības iestatīšana	84
Valoda.....	84
Ūdens tvertnes izgaismojums.....	85
Informācijas apskatīšana.....	86



5	Apkope	87
	ierīces skalošana	87
	Automātiskā piena sistēmas skalošana.....	88
	Piena sistēmas tīrīšana.....	88
	Duālās teknes izjaukšana un skalošana.....	89
	Filtra ievietošana	90
	Filtra nomaiņa.....	91
	ierīces tīrīšana	92
	ierīces atkaļķošana	93
	Ūdens tvertnes atkaļķošana	95
	Pupiņu tvertnes tīrīšana.....	95
6	Displeja ziņojumi	96
7	Problēmsituāciju risināšana	97
8	Transportēšana un apkārtējai videi nekaitīga utilizācija	98
	Transportēšana/sistēmas iztukšošana	98
	Utilizācija.....	98
9	Tehniskie dati	99
10	Alfabētiskais rādītājs	100
11	JURA kontaktinformācija/oficiālā informācija	104

Simbola apraksts

Brīdinājumi


 BRĪDINĀJUMS	Vienmēr ņemiet vērā informāciju, kas apzīmēta ar vārdiem "UZMANĪBU" vai
 UZMANĪBU	"BRĪDINĀJUMS" un brīdinājuma zīmi. Signālvārds " BRĪDINĀJUMS " norāda uz iespējamiem nopietniem savainojumiem, bet signālvārds " UZMANĪBU " uz iespējamiem viegliem savainojumiem.
UZMANĪBU	" UZMANĪBU " brīdina par ierīces bojājumu risku.

Izmantotie simboli

	Informē par nepieciešamu rīcību. Šis simbols norāda, ka jums ir jāveic kāda darbība.
	Informācija un padomi par to, kā padarīt jūsu Z8 lietošanu vēl ērtāku.
Kafija	Displejs

Vadības elementi



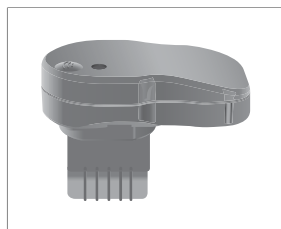
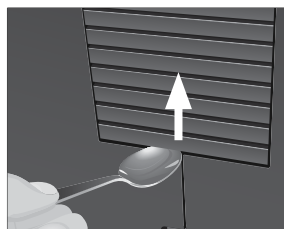
- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Maltās kafijas piltuves vāks | 8 | Dzirnaviņu regulēšanas slēdža vāks |
| 2 | Piltuve maltajai kafijai | 9 | Dzirnaviņu regulēšanas slēdzis |
| 3 | Ūdens tvertne | 10 | Ieslēgšanas/izslēgšanas poga  |
| 4 | Elektrības vads (pastāvīgi pievienots vai atvienojams) (ierīces aizmugurē) | 11 | Pupiņu tvertne ar aromāta saglabāšanas vāku |
| 5 | Karstā ūdens tekne | 12 | Duālā tekne ar augstuma un platuma pielāgošanas iespējām |
| 6 | Kafijas biežumu tvertne | 13 | Režģis tasītēm |
| 7 | Pilienu paliktnis | | |



1 Skārienukrāna displejs

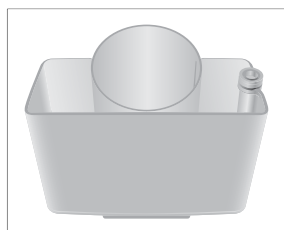
2 Grozāmais slēdzis:

Ierīces aizmugure: Apkopes ligzda JURA Smart Connect

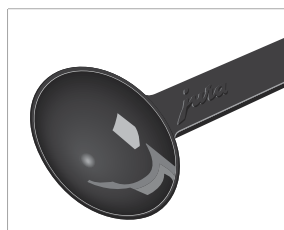


Piederumi

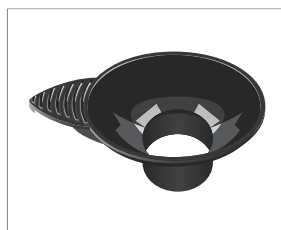
Tvertne piena sistēmas
tīrīšanai



Mērkarote maltajai kafijai



Uzpildes piltuve maltajai kafijai



et

lv

lt

ru

Svarīga informācija

Pareiza lietošana

Šī ierīce ir paredzēta privātai sadzīves lietošanai. To drīkst izmantot tikai kafijas pagatavošanai un piena un ūdens uzskarsēšanai. Lietošana jebkādam citam nolūkam ir uzskatāma par nepareizu. JURA Elektroapparate AG neuzņemas nekādu atbildību par nepareizas lietošanas sekām.

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi un pilnībā iepazīstieties ar šo lietošanas pamācību un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Garantija neattiecas uz bojājumiem vai defektiem, ko izraisījusi lietošanas pamācības norādījumu neievērošana. Glabājiet šo lietošanas pamācību ierīces tuvumā un nododiet to nākamajam ierīces lietotājam kopā ar ierīci.

Jūsu drošībai



Rūpīgi izlasiet un ievērojiet tālāk norādīto svarīgo drošības informāciju.

Lai nepieļautu potenciāli nāvējoša elektrības trieciena risku:

- Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai ir bojāts elektrības vads.
- Bojājumu pazīmju gadījumā, piemēram, ja parādās deguma aromāts, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla un sazinieties ar JURA tehniskās palīdzības dienestu.
- Modeļiem ar fiksētu elektrības vadu: ja ir bojāts šīs ierīces elektrības vads, tas ir jāsalabo vai nu JURA pārstāvim, vai pilnvarotā JURA servisa centrā.

- Modeļiem ar atvienojamu elektrības vadu: ja ir bojāts šīs ierīces elektrības vads, tas ir jānoņemina pret īpaši paredzētu elektrības vadu, ko var iegādāties no JURA vai pilnvarotajos JURA servisa centros.
- Pārliecinieties, ka Z8 un elektrības vads neatrodas karstu virsmu tuvumā.
- Uzmanieties, lai elektrības vads netiktu iespiests un netrītos gar asām malām.
- Nekādā gadījumā neatveriet ierīci un neveiciet tās remontu pašrocīgi. Neveiciet ierīcei nekādus pārveidojumus, kas nav norādīti šajā lietošanas pamācībā. Ierīces konstrukcijā ir detaļas, kas atrodas zem sprieguma. Atvēršanas gadījumā pastāv risks gūt nāvējošus savainojumus. Remontu drīkst veikt tikai pilnvarotā JURA servisa centrā, izmantojot oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Lai pilnībā un droši atvienotu ierīci no elektrības padeves, vispirms izslēdziet Z8 ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Tikai pēc tam atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Pastāv applaucēšanās vai apdegumu risks, pieskaroties tehnēm.

- Novietojiet ierīci bērniem neaizsniedzamā vietā.
- Nepieskarieties karstām detaļām. Izmantojiet paredzētos rokturus.
- Rūpīgi pārliecinieties, ka duālā tekne ir pareizi uzstādīta un tīra. Ja tā ir uzstādīta nepareizi vai aizsērējusi, tās detaļas var atdalīties. Pastāv detaļu norīšanas risks.

et

lv

it

ru

Bojāta ierīce ir bīstama un var izraisīt savainojumus vai ugunsgrēku. Lai izvairītos no bojājumiem un ar tiem saistītā savainojumu vai ugunsgrēka riska, ievērojiet tālāk norādīto.

- Nepieļaujiet elektrības vada nokarāšanos. Elektrības vads var radīt klupšanas risku vai tikt sabojāts.
- Sargājiet Z8 no apkārtējās vides apstākļiem, piemēram, lietus, sala un tiešiem saules stariem.
- Neiegremdējiet Z8, elektrības vadu vai savienojumus ūdenī.
- Nelieciet Z8 vai atsevišķas detaļas trauku mazgājamā mašīnā.
- Modeļiem ar stikla tasišu režģi: Nepakļaujiet stikla tasišu režģi triecieniem.
- Pirms tīrīšanas izslēdziet Z8 ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Vienmēr noslaukiet Z8 ar mitru drānu, nevis ar slapju, un sargājiet to no ilgstošas ūdens šļakatu iedarbības.
- Pievienojiet ierīci tikai tādām strāvas avotam, kura spriegums atbilst tehnisko datu plāksnītē norādītajam. Tehnisko datu plāksnīte atrodas jūsu Z8 ierīces apakšā. Plašāka tehniskā informācija ir sniegta šajā lietošanas pamācībā (skatiet 9. sadaļu “Tehniskie dati”).
- Pievienojiet Z8 tieši sadzīves strāvas kontaktligzdai. Sadalītāju vai pagarinātāju izmantošana var izraisīt pārkaršanu.
- Izmantojiet tikai oriģinālos JURA apkopes produktus. JURA neieteiktu produktu lietošana var sabojāt ierīci.
- Nelietojiet sārmainus tīrīšanas līdzekļus; lietojiet tikai mīkstu drānu un saudzīgus tīrīšanas līdzekļus.

- Nelietojiet ar piedevām apstrādātas kafijas pupiņas vai karamelizētas kafijas pupiņas.
- Tvertnē pildiet tikai svaigu, aukstu ūdeni.
- Izslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, ja dodaties projām uz ilgāku laiku, un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci, izņemot gadījumus, kad tas notiek atbildīgās personas uzraudzībā.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, atrasties ierīces tuvumā vai nepārtraukti uzraugiet viņus.
- 8 gadus veci vai vecāki bērni drīkst lietot ierīci bez uzraudzības, ja ir apmācīti par tās drošu lietošanu. Bērniem ir jāapzinās un jāsaprot iespējamie riski, ko rada nepareiza lietošana.

Cilvēki, tostarp bērni, kuriem

- ir nepietiekamas fiziskās, sensorās vai garīgās spējas drošai ierīces lietošanai vai
- nepietiekama pieredze vai zināšanas par drošu ierīces lietošanu,

lietošanas laikā ir jāuzrauga atbildīgajai personai vai jāapmāca par pareizu ierīces lietošanu.

Droša CLARIS Smart filtra lietošana

- Filtri ir jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Glabājiet filtrus sausā vietā aizvērtā iepakojumā.
- Sargājiet filtru no karstuma un tiešiem saules stariem.
- Nelietojiet bojātus filtrus.
- Neatveriet filtrus.

et

lv

lt

ru

1 Sagatavošana un pirmā lietošanas reize

JURA internetā

Apmeklējiet mūsu interneta vietni. Varat lejupielādēt **īsu lietošanas pamācību** savai ierīcei JURA mājas lapā (www.jura.com). Tajā ir atrodama arī interesanta un aktuāla informācija par jūsu Z8 un visiem kafijas aspektiem.

Ja jums nepieciešama palīdzība saistībā ar savas ierīces lietošanu, tā ir pieejama www.jura.com/service.

Lietošana ar skārienekrāna displeju un grozāmo slēdzi

Jūsu Z8 ierīcei ir skārienekrāna displejs. Skārienekrāna displeju var lietot divos veidos:

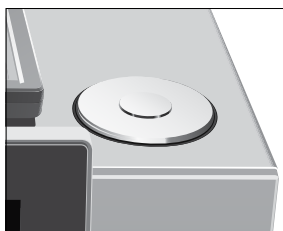
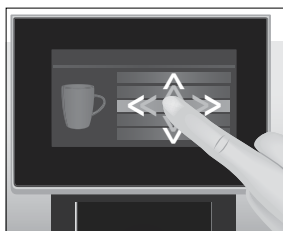
- **Pieskāriens**

Pieskarieties displejam ar pirkstu, piemēram, lai uzsāktu kafijas pagatavošanu vai mainītu dažādus iestatījumus programmēšanas režīmā.

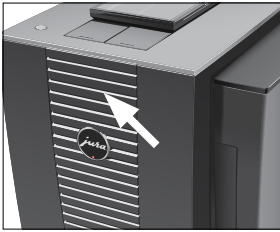
- **Vilkšana**

Pārvietojiet pirkstu pa displeju no kreisās uz labo pusi vai no augšas uz apakšu (un otrādi). Piemēram, varat izvēlēties kādu no kafijas dzērieniem produkta izvēles skatījumā vai pārslēgties starp dažādiem programmas vienumiem programmēšanas režīmā.

Programmēšana ar **grozāmo slēdzi**: Varat izmantot arī grozāmo slēdzi To pagriežot, tiek attēlots produktu izvēles skatījums. Ar to varat arī pārvietoties pa dažādiem programmas vienumiem un mainīt dažādus iestatījumus.



Ierīces iestatīšana



Sagatavojot savu Z8 lietošanai, ievērojiet šādas prasības:

- Novietojiet Z8 uz horizontālas, ūdensizturīgas virsmas.
- Novietojiet Z8 vietā, kur ierīce ir aizsargāta pret pārkaršanu. Nodrošiniet, lai ventilācijas atveres nebūtu aizsegta.

Pupiņu tvertnes piepildīšana

UZMANĪBU

Pupiņu tvertnei ir aromāta saglabāšanas vāks. Tas ļauj kafijas pupiņām ilgāk saglabāt aromātu.

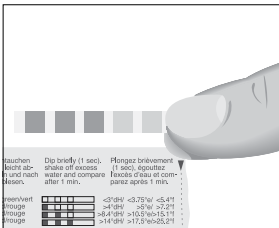
Kafijas pupiņas, kas ir apstrādātas ar piedevām (piemēram, cukuru), malta kafija vai šķīstošā kafija sabojās dzirnaviņas.

- ▶ Iepildiet pupiņu tvertnē tikai grauzdētas, neapstrādātas kafijas pupiņas.
- ▶ Noņemiet aromāta saglabāšanas vāku.
- ▶ Iztīriet no pupiņu tvertnes netīrumus un svešķermeņus.
- ▶ Piepildiet pupiņu tvertni ar kafijas pupiņām un aizveriet aromāta saglabāšanas vāku.

Ūdens cietības noteikšana

Pirmajā ierīces lietošanas reizē ir jāiestata ūdens cietība. Ja nezināt savu ūdens cietību, varat vispirms to noskaidrot. Izmantojiet ierīces komplektā iekļautos Aquadur® testerus.

- ▶ Uz neilgu laiku (1 sekundi) novietojiet testeru zem tekoša ūdens. Nopuriniet ūdeni.
- ▶ Nogaidiet aptuveni 1 minūti.
- ▶ Tad ūdens cietības pakāpi varēs nolasīt pēc Aquadur® testera krāsas un apraksta uz iepakojuma.



et

lv

lt

ru

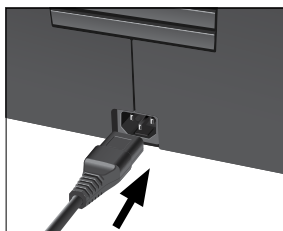
Pirmā lietošanas reize

Pirmajā ierīces lietošanas reizē varat izvēlēties, vai vēlaties lietot Z8 ar vai bez CLARIS Smart filtra. Claris filtrs aiztur ne tikai kaļķakmeni, bet arī daudzas vielas, kas ietekmē ūdens aromātu un krāsu. Šādas vielas var negatīvi ietekmēt kafijas garšu. Lai vienmēr izbaudītu vislabākās kvalitātes kafiju, iesakām izmantot CLARIS Smart.


⚠ BRĪDINĀJUMS

Lietojot ierīci ar bojātu elektrības vadu, pastāv nāvējoša elektrības trieciena risks.

- ▶ Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta, vai ir bojāts elektrības vads.



Obligāta prasība: Pupiņu tvertnei ir jābūt uzpildītai.

- ▶ Modeļiem ar **atvienojamu** elektrības vadu: Pievienojiet elektrības vadu ierīcei.
- ▶ Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
- ▶ Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu , lai ieslēgtu Z8.

i Lai attēlotu vairāk valodu, pavirziet pirkstu uz leju vai uz augšu izvēles sarakstā, līdz ir izcelta vēlamā valoda.

- ▶ Pieskarieties **“Save” (Saglabāt)**.
Displejā uz īsu brīdi parādās “Saved” (Saglabāts), apstiprinot iestatījumu.
“Water hardness” (Ūdens cietība)

i Ja nezināt savu ūdens cietību, tā vispirms ir jānoskaidro. (Skatiet 1. sadaļu - "Sagatavošana un pirmā lietošanas reize - ūdens cietības noteikšana").

- ▶ Velciet pirkstu pa displeju, lai mainītu ūdens cietības iestatījumu, piemēram, uz **“25 °dH”**.
- ▶ Pieskarieties **“Save” (Saglabāt)**.
Displejā uz neilgu laiku parādās “Saved” (Saglabāts).
“Insert filter” (Ievietot filtru)

i Tagad izvēlieties, vai vēlaties lietot Z8 ar vai bez CLARIS Smart filtra.

Lietošana **ar** CLARIS filtru: pārejiet uzreiz pie nākamās sadaļas.

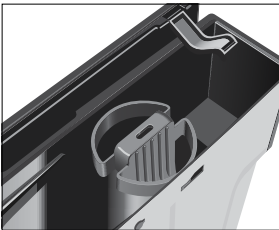
Lietošana **bez** Claris filtra: skatiet 1. sadaļu: “Sagatavošana un pirmā lietošanas reize – Pirmā lietošanas reize bez filtra aktivēšanas”.

Pirmā lietošanas reize ar CLARIS filtra aktivēšanu

UZMANĪBU

Piens, gāzēts minerālūdens un citi šķīdumi var sabojāt ierīces ūdens tvertni.

- ▶ Tvertnē pildiet tikai svaigu, aukstu ūdeni.



- ▶ Novietojiet zem duālās teknes un karstā ūdens teknes trauku.
- ▶ Izņemiet ūdens tvertni un izskalojiet to ar aukstu ūdeni.
- ▶ Uztādiet filtra pagarinājumu, kas atrodas CLARIS Smart filtra augšpusē.

- ▶ Ievietojiet filtru kopā ar pagarinājumu ūdens tvertnē.
- ▶ Pagrieziet filtra pagarinātāju pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā ar klikšķi nofiksējas vietā.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.

i Ierīce automātiski nosaka, ka CLARIS filtrs ir ievietots.

“Filter operation” (Filtra darbība) / “Saved” (Saglabāts)
“Filter is being rinsed”, notiek filtra skalošana. Ūdens plūst tieši pilienu paliktņi.

“System is filling” (Sistēma tiek uzpildīta), no duālās teknes un karstā ūdens teknes izplūst ūdens.

“Empty drip tray” (Iztukšot pilienu paliktņi)

- ▶ Iztukšojiet pilienu paliktņi un uzstādiet to atpakaļ ierīcē.

- ▶ Novietojiet zem duālās teknes trauku.

“Machine is heating” (Automāts uzsilst)

“Machine is rinsing” (Notiek ierīces skalošana), notiek sistēmas skalošana. Skalošana apstājas automātiski. Tiek attēlots sākuma ekrāns. Jūsu Z8 ierīce ir gatava lietošanai.

i Ja filtrs ir aktīvs, uz to norāda zils filtra simbols displeja augšpusē.

et

lv

lt

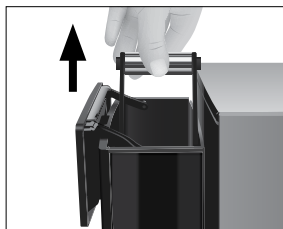
ru

Pirmā lietošanas reize bez CLARIS filtra aktivēšanas

UZMANĪBU

Piens, gāzēts minerālūdens un citi šķidrumi var sabojāt ierīces ūdens tvertni.

- ▶ Tvertnē pildiet tikai svaigu, aukstu ūdeni.

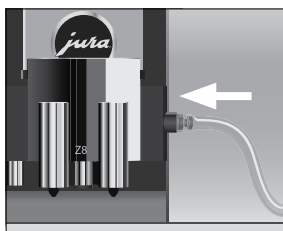


- ▶ Pieskarieties “No filter” (Bez filtra).
“Descaling mode” (Atkaļķošanas režīms) / “Saved” (Saglabāts)
“Fill water tank” (Piepildīt ūdens tvertni)
- ▶ Novietojiet zem duālās teknes un karstā ūdens teknes trauku.

- ▶ Izņemiet ūdens tvertni un izskalojiet to ar aukstu ūdeni.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.
“System is filling” (Sistēma tiek uzpildīta), no duālās teknes un karstā ūdens teknes izplūst ūdens.
“Machine is heating” (Automāts uzsilst)
“Machine is rinsing” (Notiek ierīces skalošana), notiek sistēmas skalošana. Skalošana apstājas automātiski. Tiek attēlots sākuma ekrāns. Jūsu Z8 ierīce ir gatava lietošanai.

Piena pieslēgšana

Jūsu Z8 pagatavo vieglas, samtainas piena putas ar nevainojamu noturību. Vissvarīgākā prasība piena putošanai ir temperatūra — pienam ir jābūt 4–8 °C temperatūrā. Tāpēc mēs iesakām lietot piena dzesētāju vai piena vakuuma tvertni.



- ▶ Pievienojiet piena caurulīti duālajai teknei.
- ▶ Pievienojiet piena caurulītes otru galu piena tvertnei vai piena dzesētājam.

Piederuma pievienošana (ar bezvadu savienojumu)

Jūsu Z8 ir aprīkots ar JURA Smart Connect. Tas ļauj bezvadu režīmā savienot ierīci ar saderīgu JURA piederumu (piemēram Cool Control bezvadu piena dzesētāju).

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties ‘ P ’.
“Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties “Automāta uzstādījumi”.
“Switch off after” (Iestatīt izslēgšanās laiku)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “Connect accessory” (Pievienot aksesuāru).
- ▶ Pieskarieties “Pievienot aksesuāru”.
“Connect accessory” (Pievienot aksesuāru)
- ▶ Tagad sekojiet norādījumiem uz displeja, lai pievienotu Z8 piederumu.

et

lv

lt

ru

2 Sagatavošana

Pamatinformācija par dzērienu pagatavošanu:

- Maļšanas laikā varat mainīt atsevišķu produktu **kafijas stiprumu**. Lai to izdarītu, velciet pirkstu pa displeju vai pagrieziet grozāmo slēdzi.
- Gatavošanas laikā varat mainīt iestatīto **daudzumu** (piemēram, ūdens vai piena putu daudzumu). Lai to izdarītu, velciet pirkstu pa displeju vai pagrieziet grozāmo slēdzi.
- Gatavojot kafijas dzērienu vai karsto ūdeni, ierīci jebkurā brīdī var apturēt. Lai to izdarītu, nospiediet **“Cancel” (Atcelt)** pogu vai grozāmo slēdzi.

Kafija vislabāk garšo karsta. Auksta porcelāna tasīte atdzesē dzērienu un maina tā garšu. Tāpēc mēs iesakām tasītes iepriekš uzsildīt. Pilnu kafijas aromātu var iegūt tikai iepriekš uzsildītās tasītēs. Pie specializētā tirgotāja varat iegādāties JURA tasišu sildītāju.

Jūs varat iestatīt **pastāvīgos iestatījumus** visiem produktiem programmēšanas režīmā (skatiet 4. sadaļu “Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā - Produkta iestatījumu maiņa”).

Dzēriena pagatavošanas veidi

Z8 piedāvā dažādus veidus, kā pagatavot kafijas dzērienus, pienu vai karstu ūdeni.

Gatavošana, izmantojot sākuma ekrānu: Vienkārši pieskarieties vēlamajam produktam. Sākuma ekrānā pēc noklusējuma tiek attēloti šādi produkti:

Lappuse ‘1/2’	Lappuse ‘2/2’
“Ristretto” (Ristretto)	“Caffè latte”
“Espresso” (Espresso)	“Lungo barista”
“Coffee” (Kafija)	“Jug of coffee” (Kafijas kanna)
“Americano” (Americano)	“Hot water” (Karsts ūdens)
“Macchiato” (Macchiato)	“Flat White” (Flat white)
“Cappuccino” (Kapučīno)	“Hot water for black tea”
“Latte macchiato” (Latte macchiato)	(Karsts ūdens melnai tējai)
	“Hot water for green tea”
“1 portion milk” (Piens)	(Karsts ūdens zaļajai tējai)
	“1 portion milk foam” (1 porcija piena putas)

Izmantojiet produktu izvēles skatījumu (izvēle ar grozāmo slēdzi): Sākuma ekrānā ir attēloti tikai daži no produktiem, ko ir iespējams pagatavot. Tiklīdz pagriežat grozāmo slēdzi, **produktu izvēles skatījumā tiek parādīti vairāk produktu.**

Grieziet grozāmo slēdzi vai velciet pirkstu pa displeju, lai izceltu vēlamo produktu. Pieskarities produktam vai piespiediet grozāmo slēdzi, lai sāktu gatavošanu. Produktu izvēles skatījumā tiek attēloti šādi papildu produkti:

- “2 x Ristretto” (2 x ristretto)
- “2 x Espresso” (2 x espresso)
- “2 x Coffee” (2 x kafija)
- “2 x Lungo Barista”
- “2 x Caffè Barista”

i Produktu izvēles skatījums automātiski tiek paslēpts, ja 10 sekunžu laikā netiek uzsākta gatavošana.

i Pēdējais izvēlētais produkts vienmēr ir redzams kā pirmais produktu izvēles skatījumā.

i Jūs varat pārvietot jebkuru no Z8 ieprogrammētajiem standarta produktiem vēlamajā pozīcijā sākuma ekrānā un pievienot to savai izlasei. Jūs varat pārkopēt un personalizēt savus iecienītākos kafijas dzērienus, piešķirot tiem jaunu produkta nosaukumu un individuālus iestatījumus (piemēram, daudzumu un kafijas stiprumu) (skatiet 4. sadaļu: “Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā - Produkta uzstādījumi”). Ņemiet vērā, ka nākamajās sadaļās sniegtie apraksti vienmēr attiecas uz noklusējuma iestatījumiem.

Ristretto, espresso un kafija



Piemērs: Rīkojieties šādi, lai pagatavotu vienu kafiju.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

▶ Novietojiet zem dubultās teknes tasīti.

▶ Pieskarities “Coffee” (Kafija).

Sākas pagatavošana. Tasītē ieklūst kafijai iestatītais ūdens daudzums.

Gatavošana apstājas automātiski. Tiek attēlots sākuma ekrāns.

Divi ristretto, divi espresso un divas kafijas



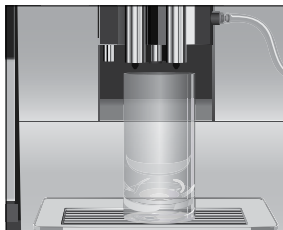
Piemērs: Rīkojieties šādi, lai pagatavotu **divus ristretto** (izmantojot produktu izvēles skatījumu).

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Novietojiet zem duālās teknes divas tasītes.
- ▶ Pagrieziet grozāmo slēdzi, lai skatītu produktu izvēli.
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās **“2 x Ristretto”** (2 x ristretto).
- ▶ Pieskarieties **“2 x Ristretto”**, lai sāktu gatavošanu.

Sākas pagatavošana. Tasītēs ieplūst kafijai iestatītais ūdens daudzums. Gatavošana apstājas automātiski. Jūsu Z8 ierīce atkal ir gatava lietošanai.

Latte macchiato, kapučīno un citi kafijas dzērieni ar pienu



Jūsu Z8 var pagatavot latte macchiato, kapučīno, kafiju ar pienu un citus kafijas dzērienus ar pienu, veicot vienu pieskārienu pogai. Nav nepieciešams pārvietot glāzi vai tasīti.

Piemērs: Rīkojieties šādi, lai pagatavotu vienu latte macchiato.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns. Duālajai teknei ir jābūt pievienotam pienam.

- ▶ Novietojiet zem duālās teknes glāzi.
- ▶ Pieskarieties **“Latte macchiato”**.
“Latte macchiato”, glāzē ieplūst iestatītais piena un piena putu daudzums.

i Ir īss laika intervāls, kamēr karstais piens atdalās no piena putām. Tas ļauj izveidoties tipiskajiem latte macchiato slāņiem.

Sākas kafijas gatavošana. Glāzē ieplūst espresso iestatītais ūdens daudzums. Gatavošana apstājas automātiski. Jūsu Z8 ierīce atkal ir gatava lietošanai.

i 15 minūtes pēc gatavošanas notiek automātiska smalko putu putotāja skalošana (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Automātiskā piena sistēmas skalošana”). Tāpēc pēc piena pagatavošanas vienmēr novietojiet zem duālās teknes trauku.

Lai nodrošinātu, ka piena sistēma duālajā tekne vienmēr darbojas nevainojami, tā ir jāiztīra **katru dienu** (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Piena sistēmas tīrīšana”).

Kafija barista un lungo barista

Gatavojot “Americano” (Americano) un “lungo barista” (Lungo barista), Z8 sajauc kafiju ar karstu ūdeni, lietojot īpašu pagatavošanas metodi. Rezultātā tiek iegūts lielisks kafijas dzēriens, kas ir īpaši viegli dzerams. Jūs varat mainīt šī papildu ūdens daudzumu (skatiet 4. sadaļu “Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā – produkta iestatījumu maiņa”).

Maltā kafija

Ja vēlaties, varat izmantot otru kafijas veidu, piemēram, kafiju bez kofeīna, ar uzpildes piltuvi maltajai kafijai.

- i** Nekad nepievienojiet vairāk kā divas maltas kafijas mērkarotes bez kaudzes.
- i** Izmantojiet kafiju, kas nav samalta pārāk smalki. Ļoti smalka kafija var nosprostot sistēmu, kā rezultātā kafija tikai pil.
- i** Ja neuzpildāt ierīci ar pietiekamu daudzumu maltas kafijas, displejā parādās **“Not enough ground coffee”** (Nepietiek malta kafija) un Z8 pārtrauc darboties.
- i** Vēlamais kafijas dzēriens ir jāpagatavo aptuveni vienas minūtes laikā pēc maltās kafijas uzpildīšanas. Pretējā gadījumā Z8 ierīce pārtrauc darbību un atkal ir gatava lietošanai.

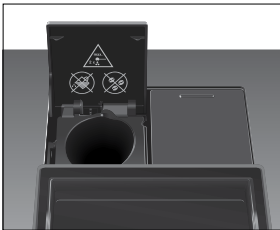
Visi kafijas dzērieni ar malto kafiju vienmēr tiek gatavoti pēc viena un tā paša modeļa.

Piemērs: Rīkojieties šādi, lai pagatavotu vienu espresso, izmantojot malto kafiju.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Novietojiet zem kafijas teknes espresso tasīti.
- ▶ Atveriet maltās kafijas piltuves vāku.

“Please add ground coffee” (Pievienojiet malto kafiju)



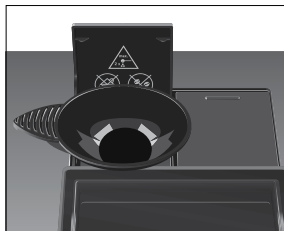
et

lv

lt

ru

2 Sagatavošana



- ▶ Uzstādi uzpildes piltuvi maltajai kafijai.
- ▶ Ievietojiet vienu mērkaroti bez kaudzes maltās kafijas uzpildes piltuvē.
- ▶ Noņemiet uzpildes piltuvi un aizveriet vāku.
“Please select product” (izvēlieties produktu)
- ▶ Pieskarieties “Espresso” (Espresso).
Sākas pagatavošana. Displejā parādās “Espresso” (Espresso), un tasītē ieplūst espresso iestatītais ūdens daudzums. Gatavošana apstājas automātiski. Jūsu Z8 ierīce atkal ir gatava lietošanai.

Dzirnaviņu regulēšana

UZMANĪBU

Jūs varat brīvi pielāgot dzirnaviņas jūsu kafijas grauzdējuma pakāpei.

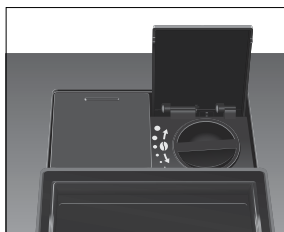
Ja regulējat maluma pakāpi, kamēr dzirnaviņas nedarbojas, var sabojāt dzirnaviņu regulēšanas slēdzi.

- ▶ Regulējiet maluma pakāpi tikai tad, kad dzirnaviņas darbojas.

Maluma pakāpe ir pareiza, ja kafija vienmērīgi izplūst no kafijas teknes. Papildus izveidojas smalkas, biezas putiņas.

Piemērs: Rīkojieties šādi, lai mainītu maluma vienmērību espresso pagatavošanas laikā.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.



- ▶ Novietojiet zem kafijas teknes tasīti.
- ▶ Atveriet dzirnaviņu regulēšanas slēdža vāku.
- ▶ Pieskarieties “Espresso”, lai sāktu gatavošanu.
- ▶ Pagrieziet dzirnaviņu regulēšanas slēdzi vēlamajā pozīcijā, kamēr dzirnaviņas darbojas.
Tasītē ieplūst iestatītais ūdens daudzums. Gatavošana apstājas automātiski.
- ▶ Aizveriet dzirnaviņu regulēšanas slēdža vāku.

Karstais ūdens

Z8 piedāvā dažādus karstā ūdens pagatavošanas veidus:

- “Hot water” (Karstais ūdens)
- “Hot water for black tea” (Karsts ūdens melnajai tējai)
- “Hot water for green tea” (Karsts ūdens zaļajai tējai)

⚠ UZMANĪBU

Pastāvs risks applaucēties ar karstā ūdens šļakatām.

- ▶ Izvairieties no tiešas saskares ar ādu.

Piemērs: Rīkojieties šādi, lai sagatavotu karstu ūdeni **zaļajai tējai**.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Novietojiet zem karstā ūdens teknes tasīti.
 - ▶ Pieskarieties “**Karsts ūdens zaļajai tējai**”.
- “**Karsts ūdens**”, tasītē ieklūst iestatītais ūdens daudzums.
Gatavošana apstājas automātiski. Jūsu Z8 ierīce atkal ir gatava lietošanai.



et

lv

lt

ru

3 Lietošana ikdienā

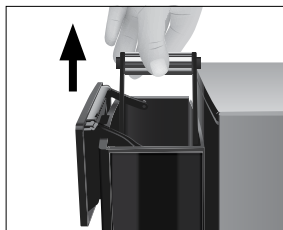
Ūdens tvertnes uzpildīšana

UZMANĪBU

Ierīces ikdienas apkope un higiēnas ievērošana, strādājot ar pienu, kafiju un ūdeni, nodrošina nevainojamu kafiju ik reizi. Tāpēc ūdens ir jānomaina **katru dienu**.

Piens, gāzēts minerālūdens un citi šķidrums var sabojāt ierīces ūdens tvertni.


- ▶ Tvertnē pildiet tikai svaigu, aukstu ūdeni.



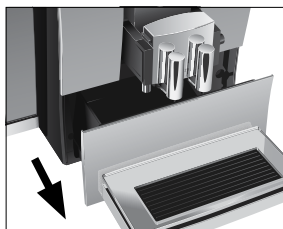
- ▶ Izņemiet ūdens tvertni un izskalojiet to ar aukstu ūdeni.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.

Ierīces ieslēgšana



- ▶ Novietojiet zem duālās teknes trauku.
- ▶ Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu , lai ieslēgtu Z8.
“Welcome to JURA” (Sveicināti JURA)
“Machine is heating” (Automāts uzsilst)
“Machine is rinsing” (Automāts skalojas), notiek sistēmas skalošana.
Skalošana apstājas automātiski. Tiek attēlots sākuma ekrāns.
Jūsu Z8 ierīce ir gatava lietošanai.

Ikdienas apkope



Lai nodrošinātu uzticamu jūsu Z8 kalpošanu daudzu gadu garumā un nevainojamu kafijas kvalitāti, ierīcei ir nepieciešama ikdienas apkope.

- ▶ Izņemiet pilienu paliktni.
- ▶ Iztukšojiet kafijas biežumu tvertni un pilienu paliktni. Noskaļojiet tos abus ar siltu ūdeni.

i Vienmēr iztukšojiet kafijas biežumu tvertni, kad ierīce ir **ieslēgta**. Tikai tā var atiestatīt kafijas biežumu skaitītāju.

- ▶ Ievietojiet atpakaļ kafijas biezumam tvertni un pilienu paliktni.
- ▶ Izskalojiet tvertni ar tīru ūdeni.
- ▶ Iztīriet piena sistēmu duālajā tekņē (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Piena sistēmas tīrīšana”).
- ▶ Noņemiet piena caurulīti un rūpīgi izskalojiet to zem tekoša ūdens.
- ▶ Izjauciet un izskalojiet duālo tekni (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Duālās teknes izjaukšana un skalošana”).
- ▶ Noslaukiet ierīces virsmu ar tīru, mīkstu, mitru drānu (piemēram, mikrošķiedras audumu).

i Lai notīrītu displeju, atslēdziet to izvēlnē “**Apkopes statuss**” / “**Lock display**” (Bloķēt displeju).

Papildu informācija par jūsu Z8 kopšanu programmēšanas režīmā ir pieejama izvēlnē “**Maintenance status**”(Apkopes statuss) / “**Maintenance information**” (Apkopes informācija).

Regulāra apkope

Veiciet šādas apkopes darbības **regulāri** vai **kad nepieciešams**:

- Higiēnas nolūkos ieteicams regulāri (aptuveni reizi 3 mēnešos) nomainīt piena caurulīti un maināmo piena tekni. Rezerves daļas ir pieejamas pie specializētajiem tirgotājiem.
- Iztīriet ūdens tvertnes iekšpusi, piemēram, ar suku. Plašāka informācija par ūdens tvertni ir sniegta šajā lietošanas pamācībā (skatiet 5. sadaļu “Apkope – ūdens tvertnes atkalķošana”).
- Tasišu režģa augšā un apakšā var pielipt piena un kafijas atliekumi. Ja tā notiek, notīriet tasišu režģi.

et

lv

lt


ru

Ierīces izslēgšana



Izslēdzot Z8, sistēma tiek automātiski izskalota, ja ir bijis pagatavots kafijas dzēriens. Ja ir bijis gatavots piens, jums tiks prasīts arī iztīrīt piena sistēmu.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns. (Vai arī displejā parādās **“Clean the milk system” (Iztīriet piena sistēmu)**, ja ir bijis gatavots piens.)

- ▶ Novietojiet zem duālās teknes trauku.
- ▶ Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu .

i Ja ir bijis gatavots piens, jums tiks prasīts arī iztīrīt piena sistēmu (**“Tīrīt piena sistēmu”**). Pēc 10 sekundēm izslēgšanās process automātiski turpinās.

Ja ir bijis gatavots piens, bet nav sāka piena sistēmas tīrīšana, piena sistēma vispirms tiek izskalota (**“Tiek tīrīta piena sistēma”**).

“Automāts skalojas”, notiek sistēmas skalošana. Darbība apstājas automātiski. Jūsu Z8 izslēdzas.

4 Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā

Pieskarieties “ P ”, lai atvērtu programmēšanas režīmu. Velciet pirkstu pa displeju, lai pārvietotos pa dažādiem programmas vienumiem un pastāvīgi saglabātu vēlamos iestatījumus. Var mainīt šādus iestatījumus:

Programmas vienums	Apakšvienums	Skaidrojums
“Machine settings” (Automāta uzstādījumi)	“Switch off after” (Iestatīt izslēgšanās laiku)	▶ Iestatiet laiku, pēc kura Z8 automātiski izslēdzas.
	“Save energy” (Taupīt enerģiju)	▶ Aktivēt enerģijas taupīšanas režīmu.
	“Factory setting” (Rūpnīcas uzstādījumi)	▶ Ierīces rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana.
	“Units” (Vienības)	▶ Izvēlieties ūdens daudzuma mērvienību.
	“Display” (Displejs)	▶ Uzstādīt displeja spilgtumu.
	“Water hardness” (Ūdens cietība)	▶ Uzstādīt ūdens cietību.
	“Choose language” (Valodas izvēle)	▶ Mainīt valodu.
	“Water tank illumination” (Ūdens tvertnes apgaismojums)	▶ Apgaismojums ieslēgts/izslēgts.
	“Product counter” (Produktu skaitītājs / Pagatavoto dzērienu skaits), “Maintenance counter” (Apkopes programmu skaits)	▶ Sekojiet līdz visi pagatavotajiem produktiem un apskatiet izpildīto apkopes programmu skaitu.
	“Connect accessory” (Pievienot aksesuāru), “Disconnect accessories” (Atvienot aksesuāru) (Tiek attēlots tikai tad, ja tiek izmantots JURA Smart Connect.)	▶ Bez vadiem pievienojiet Z8 JURA aksesuāram vai atvienojiet savienojumu.
	“Empty system” (Iztukšot sistēmu)	▶ Aizsardzība pret iekārtas sasaldēšanu transportējot.
	“Version” (Versija)	Programmatūras versija

et

lv

lt

ru

Programmas vienums	Apakšvienums	Skaidrojums
“Maintenance status” (Apkopes status)	“Clean the milk system” (Tīrīt piena sistēmu), “Clean” (Tīrīšana), “Change the filter” (Mainīt filtru) (tikai tad, ja ir uzstādīts filtrs) “Descale” (Atkaļķošana), “Rinse” (Skalošana), “Maintenance information” (Apkopes informācija), “Lock display” (Bloķēt displeju)	▶ Sāciet nepieciešamo apkopes programmu šeit.
“Product settings” (Produkta uzstādījumi)		▶ Izvēlieties iestatījumus kafijas dzērieniem un karstajam ūdenim.

Produkta iestatījumi

Pieskarieties produktam uz **aptuveni 2 sekundēm**, lai apskatītu iestatījumu iespēju klāstu:

- “Product settings” (Dzēriena iestatījumi): Norādiēt individuālus iestatījumus, piemēram, kafijas stiprumu, ūdens daudzumu u.c.
 - “Product name” (Produkta nosaukums): Mainiet produkta nosaukumu.
 - “Delete” (Dzēst): Noņem produktu no sākuma ekrāna.
 - “Replace product” (Nomainīt dzērienu): Aizstāt produktu sākuma ekrānā ar jūsu iecienītākajiem.
 - “Copy product” (Kopēt dzērienu): Nokopējiet jebkuru produktu, piemēram, lai izveidotu variantu ar jaunu produkta nosaukumu un individuāliem iestatījumiem.
 - “Double product” (Divkāšot dzērienu) (iespējams tikai melnajiem dzērieniem): Sagatavojiet izvēlēto produktu dubultā.
- i** Varat mainīt iestatījumus tikai tiem produktiem, kas ir saglabāti sākuma ekrānā.

Produkta iestatījumu maiņa

Šādus iestatījumus var pastāvīgi saglabāt visiem kafijas dzērieniem, pienam un karstajam ūdenim:

Produkts	Kafijas stiprums	Daudzums	Vairāk iestatījumu
Ristretto, Espresso	10 līmeņi	Kafija: 15 ml – 80 ml	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt/dubultais produkts
Kafija	10 līmeņi	Kafija: 25 ml – 240 ml	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt/dubultais produkts
Americano, Lungo barista	10 līmeņi	Kafija: 25 ml – 240 ml Ūdens apvads: 0 ml – 240 ml	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt/dubultais produkts
Divi ristretto, divi espresso, divas kafijas, divas kafijas barista, divas lungo barista	–	Kafija: vienam produktam iestatītais daudzums tiek dubultots	Temperatūra (kā vienam produktam), produkta nosaukums, dzēst produktu
Kapučīno	10 līmeņi	Kafija: 25 ml – 240 ml Piena putas: 0 sek. – 120 sek.	Piena putu temperatūra, temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu
Latte macchiato	10 līmeņi	Kafija: 25 ml – 240 ml Piena putas: 0 sek. – 120 sek. Piens: 0 sek. – 120 sek. Intervāls: 0 sek. – 60 sek.	Piena un piena putu temperatūra, temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu
Espresso macchiato	10 līmeņi	Kafija: 15 ml – 80 ml Piena putas: 0 sek. – 120 sek.	Piena putu temperatūra, temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu

et

lv

lt

ru

4 Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā

Produkts	Kafijas stiprums	Daudzums	Vairāk iestatījumu
Kafija ar pienu, caffè latte	10 līmeņi	Kafija: 25 ml – 240 ml Piena putas: 0 sek. – 120 sek. Piens: 0 sek. – 120 sek.	Piena un piena putu temperatūra, temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu
Kafijas kanna	10 līmeņi	Kafija: 25 ml – 240 ml Ūdens apvads: 0 ml – 240 ml	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu Gājienu skaits (1-5; iestatītais skaits tiek attēlots gatavošanas laikā)
Piena putu porcija, Piena porcija	–	Piena putas: 0 sek. – 120 sek. Piens: 0 sek. – 120 sek.	Piena un piena putu temperatūra, produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu
Karsts ūdens, karsts ūdens zaļajai tējai, karsts ūdens melnajai tējai	–	Ūdens: 25 ml – 450 ml	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu

Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā vienmēr seko vienam un tam pašam modelim.

Piemērs: Rīkojieties šādi, lai mainītu kafijas stiprumu vienam espresso.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties **“Espresso”** uz **aptuveni 2 sekundēm**, līdz parādās iespējamo iestatījumu saraksts.
- ▶ Pieskarieties **“Dzēriena iestatījumi”**.
“Espresso” (Espresso)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās **“Kafijas stiprums”**.
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu kafijas stipruma iestatījumu.
- ▶ Pieskarieties **“Save” (Saglabāt)**.
Displejā uz neilgu laiku parādās (Saglabāts).
- ▶ Pieskarieties **“Back” (Atpakaļ)** tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

Automātiskā izslēgšanās

Liekot Z8 automātiski izslēgties, jūs varat samazināt enerģijas patēriņu. Ja šī funkcija ir aktivizēta, Z8 automātiski izslēdzas, kad pagājis iestatītais laiks kopš ierīces pēdējās darbināšanas.

Varat iestatīt automātisko izslēgšanos pēc 15 minūtēm, 30 minūtēm vai 1-9 stundām.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties “P”.
- ▶ Pieskarieties “Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties “Automāta uzstādījumi”.
- ▶ Pieskarieties “Switch off after” (Izslēgties pēc)
- ▶ Pieskarieties “Switch off after” (Izslēgties pēc).
- ▶ Pieskarieties “Switch off after” (Iestatīt izslēgšanās laiku)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu izslēgšanās laiku.
- ▶ Pieskarieties “Save” (Saglabāt).
- ▶ Displejā uz neilgu laiku parādās “Saved” (Saglabāts).
- ▶ Pieskarieties “Switch off after” (Izslēgties pēc)
- ▶ Pieskarieties “Back” (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

Enerģijas taupīšanas režīms

Programmas vienumā “Machine settings” (Automāta uzstādījumi) / “Save energy” (Taupīt enerģiju) varat iestatīt enerģijas taupīšanas režīmu:

- “Active” (Aktīvs):
 - Drīz pēc pēdējās gatavošanas Z8 pārtrauc sildīšanu. Pēc aptuveni 5 minūtēm displejā parādās “ESM” simbols (enerģijas taupīšanas režīms, E.S.M.®).
 - Pirms varat pagatavot kafijas dzērienu, kafijas dzērienu ar pienu vai karstu ūdeni, ierīcei ir jāsakarst.
- “Inactive” (Neaktīvs)
 - Visus kafijas dzērienus, kafijas dzērienus ar pienu un karsto ūdeni var pagatavot bez gaidīšanas.

Piemērs: Rīkojieties šādi, lai izslēgtu enerģijas taupīšanas režīmu.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties “P”.
- ▶ Pieskarieties “Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties “Automāta uzstādījumi”.
- ▶ Pieskarieties “Switch off after” (Izslēgšanās pēc)

- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “Save energy” (Energijas taupīšana).
- ▶ Pieskarieties “Save energy” (Taupīt enerģiju).
“Save energy” (Taupīt enerģiju)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa regulatoru un iestatiet to uz “0”.
- ▶ Pieskarieties “Save” (Saglabāt).
Displejā uz neilgu laiku parādās “Saved” (Saglabāts).
“Save energy” (Energijas taupīšana)
- ▶ Pieskarieties “Back” (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana

Programmas vienumā “Machine settings” (Automāta uzstādījumi) / “Factory setting” (Rūpnīcas uzstādījumi) var atiestatīt ierīces rūpnīcas iestatījumus. **Visi lietotāja iestatījumi** (izņemot Filtrs un Ūdens cietība), tiek atiestatīti uz rūpnīcas iestatījumiem. Pēc tam jūsu Z8 izslēdzas.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties “ P ”.
“Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties “Automāta uzstādījumi”.
“Switch off after” (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “Factory setting” (Rūpnīcas uzstādījumi).
- ▶ Pieskarieties “Rūpnīcas uzstādījumi”.
“Factory setting” (Rūpnīcas uzstādījumi) / “Reset the machine to the factory settings?” (Atjaunot rūpnīcas iestatījumus?)
- ▶ Pieskarieties “Yes” (Jā).
Displejā uz neilgu laiku parādās “Saved” (Saglabāts).
Jūsu Z8 izslēdzas.

Ūdens daudzuma mērvienība

Programmas vienumā “Machine settings” (Automāta uzstādījumi) / “Units” (Vienības) varat iestatīt izmantoto mērvienību ūdenim.

Piemērs: Rīkojieties šādi, lai mainītu ūdens mērvienību no “ml” uz “oz” (uncēm).

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties “ P ”.
“Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties “Automāta uzstādījumi”.
“Switch off after” (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “Units” (Mērvienības).
- ▶ Pieskarieties “Units” (Vienības).
“Units” (Mainīt mērvienības)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu iestatījumu uz “oz”.
- ▶ Pieskarieties “Save” (Saglabāt).
Displejā uz neilgu laiku parādās “Saved” (Saglabāts).
“Units” (Vienības)
- ▶ Pieskarieties “Back” (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

Displeja iestatījumi

Programmas vienumā “Machine settings” (Automāta uzstādījumi) / “Display” (Displejs) varat iestatīt displeja spilgtumu (procentos).

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties “ P ”.
“Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties “Automāta uzstādījumi”.
“Switch off after” (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “Display” (Displejs).
- ▶ Pieskarieties “Display” (Displejs).
“Display” (Uzstādīt displeja spilgtumu)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu iestatījumu.
- ▶ Pieskarieties “Save” (Saglabāt).
Displejā uz neilgu laiku parādās “Saved” (Saglabāts).
“Display” (Displejs)
- ▶ Pieskarieties “Back” (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

et

lv

lt

ru

Ūdens cietības iestatīšana Jo cietāks ir ūdens, jo biežāk Z8 ir nepieciešama atkaļķošana. Tāpēc ir svarīgi pareizi iestatīt ūdens cietību.

Ūdens cietība ir iestatīta ierīces pirmajā lietošanas reizē. Šo iestatījumu var jebkurā laikā mainīt.

Ūdens cietību var brīvi mainīt robežās no 1 °dH līdz 30 °dH.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarities “ P ”.
“Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarities “Automāta uzstādījumi”.
“Switch off after” (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “Water hardness” (Ūdens cietība).
- ▶ Pieskarities “Ūdens cietība”.
“Water hardness” (Uzstādīt ūdens cietību)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu iestatījumu.
- ▶ Pieskarities “Save” (Saglabāt).
Displejā uz neilgu laiku parādās “Saved” (Saglabāts).
“Water hardness” (Ūdens cietība)
- ▶ Pieskarities “Back” (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

Valoda

Šajā programmas vienumā varat iestatīt Z8 izmantoto valodu.

Piemērs: Rikojieties šādi, lai nomainītu valodu no “English” (angļu) uz “Latviešu” (vācu).

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarities “ P ”.
“Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarities “Automāta uzstādījumi”.
“Switch off after” (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “Choose language” (Valodas izvēle).
- ▶ Pieskarities “Valodas izvēle”.
“Choose language” (Mainīt valodu)

- ▶ Velciet pirkstu pa displeju līdz centrā tiek attēlota vēlamā valoda, piemēram, “Latviešu”.
- ▶ Pieskarieties “Save” (Saglabāt).
Displejā uz neilgu laiku parādās “Gespeichert” (Saglabāts).
“Valodas izvēle”
- ▶ Pieskarieties “Atpakaļ” tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

Ūdens tvertnes izgaismojums

Programmas vienumā “Machine settings” (Automāta uzstādījumi) / “Water tank illumination” (Ūdens tvertnes apgaismojums) var mainīt ūdens tvertnes izgaismojuma iestatījumu.

- “Permanent” (Pastāvīgs): Ūdens tvertne vienmēr ir izgaismota.
- “Temporary” (Uz laiku): Ūdens tvertne ir izgaismota tikai tad, kad notiek produkta gatavošana.

Piemērs: Rikojieties šādi, lai nomainītu ūdens tvertnes izgaismojuma iestatījumu no “Permanent” (Pastāvīgs) uz “Temporary” (Uz laiku).

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties “ P ”.
“Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties “Automāta uzstādījumi”.
“Switch off after” (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “Water tank illumination” (Ūdens tvertnes apgaismojums).
- ▶ Pieskarieties “Water tank illumination” (Ūdens tvertnes izgaismojums).
“Water tank illumination” (Apgaismojums ieslēgts/izslēgts)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu iestatījumu uz “Temporary” (Uz laiku).
- ▶ Pieskarieties “Save” (Saglabāt).
Displejā uz neilgu laiku parādās “Saved” (Saglabāts).
“Water tank illumination” (Ūdens tvertnes apgaismojums)
- ▶ Pieskarieties “Back” (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

et

lv

lt

ru

Informācijas apskatīšana

Programmas vienumā “Machine settings” (Automāta uzstādījumi) varat apskatīt šādu informāciju:

- “Product counter” (Produktu skaitītājs): Pagatavoto kafijas dzērienu, kafijas dzērienu ar pienu un karsto ūdeni skaits
- “Maintenance counter” (Apkopes reižu skaitītājs): Izpildīto apkopes programmu (tīrīšanas, atkaļķošanas u.c.) skaits
- “Version” (Versija): Programmatūras versija

Piemērs: Rikojieties šādi, lai apskatītu sagatavoto kafijas dzērienu skaitu.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties “ P ”.
“Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties “Automāta uzstādījumi”.
“Switch off after” (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “Product counter” (Produktu skaitītājs).
- ▶ Pieskarieties “Product counter”.
“Product counter” (Produktu skaitītājs)
- ▶ Pieskarieties “Next” (Tālāk), lai apskatītu citu produktu skaitu.
- ▶ Pieskarieties “Back” (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

5 Apkope

Jūsu Z8 ir integrētas tālāk norādītās apkopes programmas.

- Ierīces skalošana (“**Rinse**”)
- Piena sistēmas skalošana duālajā teknē
- Piena sistēmas tīrīšana duālajai teknei (“**Clean the milk system**” (Tīrīt piena sistēmu))
- Filtra nomaiņa (“**Change the filter**” (Mainīt filtru)) (tikai tad, ja ir aktivēts filtrs)
- Ierīces tīrīšana (“**Clean**” (Tīrīšana))
- Ierīces atkaļķošana (“**Descale**” (Atkaļķošana))

- i** Veiciet ierīces tīrīšanu vai atkaļķošānu, piena sistēmas tīrīšanu vai filtra nomaiņu, kad tas tiek pieprasīts.
- i** Pieskarieties “**P**” vai nospiediet grozāmo slēdzi, lai skatītu apkopes programmu sarakstu (“**Apkopes statuss**”). Kad josla ir pilnīgi sarkana, Z8 pieprasīs izpildīt atbilstošo apkopes programmu.
- i** Higiēnas nolūkos piena sistēma ir jāiztīra **katru dienu**, kad ir gatavots piens.

Ierīces skalošana



Skalošanas operāciju var uzsākt manuāli jebkurā laikā.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Novietojiet zem duālās teknes trauku.
- ▶ Pieskarieties ‘**P**’.
- ▶ “**Machine settings**” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “**Maintenance status**” (Apkopes statuss).
- ▶ Pieskarieties “**Apkopes statuss**”.
- ▶ “**Clean the milk system**” (Iztīrīt piena sistēmu)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “**Rinse**” (Skalot).
- ▶ Pieskarieties “**Skalot**”, lai sāktu skalošanu.
- ▶ “**Machine is rinsing**” (Automāts skalojas), “**Milk system is being rinsed**” (Notiek piena sistēmas skalošana) no duālās teknes izplūst ūdens.
- ▶ Skalošana apstājas automātiski. Tiek attēlots sākuma ekrāns.

et

lv

lt

ru

Automātiskā piena sistēmas skalošana

Piena sistēmas tīrīšana

UZMANĪBU

15 minūtes pēc piena pagatavošanas notiek **automātiska** piena sistēmas skalošana. Tāpēc pēc piena pagatavošanas vienmēr novietojiet zem duālās teknes trauku.

Lai nodrošinātu, ka piena sistēma duālajā teknē vienmēr darbojas nevainojami, tā ir jāiztīra **katru dienu**, kad ir gatavots piens

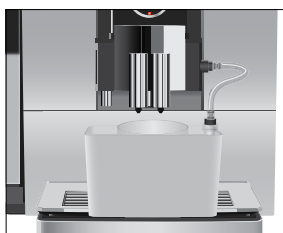
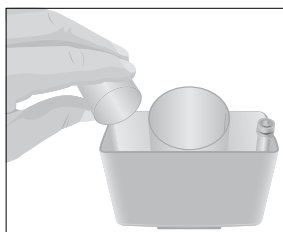
Izmantojot nepiemērotu tīrīšanas līdzekli, var sabojāt ierīci un/vai atstāt ūdenī pārpalikumus.

- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālos JURA apkopes produktus.

- i** JURA piena sistēmas tīrīšanas līdzeklis ir pieejams pie speciālizētajiem izplatītājiem.
- i** Lai iztīrītu piena sistēmu, izmantojiet komplektā iekļauto tvertni.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns. Displejā parādās **“Clean the milk system”** (Tīrīt piena sistēmu).

- ▶ Pieskarieties **“Tīrīt piena sistēmu”**.
- ▶ Vēlreiz pieskarieties **“Tīrīt piena sistēmu”**.
- ▶ Pieskarieties **“Start”** (Sākt).
- ▶ Vēlreiz pieskarieties **“Start”** (Sākt).
- “Milk system cleaner”** (Piena sistēmas tīrīšanas līdzeklis) / **“Connect the milk tube”** (Pievienot piena caurulīti)
- ▶ Atvienojiet piena caurulīti no piena tvertnes.
- ▶ Pievienojiet vienu vāciņu piena sistēmas tīrīšanas līdzekļa tvertnes ārējā taisnstūra formas daļā.

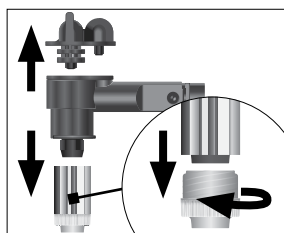
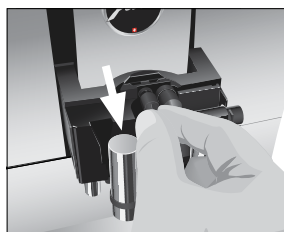
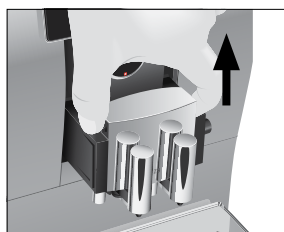
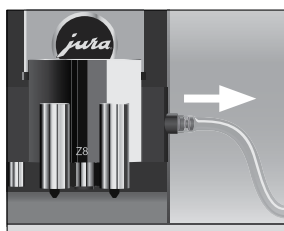


- ▶ Novietojiet tvertni zem duālās teknes un pievienojiet piena caurulīti pie tvertnes.

- i** Lai pareizi pievienotu piena caurulīti tvertnei, caurulītei ir jābūt aprīkotai ar savienojumu.
- ▶ Nolaidiet duālo tekni uz leju, lai nofiksētu tvertni vietā.

- ▶ Pieskarīeties “Next” (Tālāk).
“Milk system is being cleaned” (Tiek tīrīta piena sistēma),
duālā tekne un caurulīte tiek iztīrītas.
Darbība apstājas automātiski. Displejā uz neilgu laiku parādās
“Milk system cleaning complete” (Piena sistēmas tīrīšanas pabeigta).
Tiek attēlots sākuma ekrāns.

Duālās teknes izjaukšana un skalošana



Duālā tekne ir jāzjauc un jāizskalo **katru dienu**, ja ir gatavots piens, lai nodrošinātu nevainojamu tās darbību, kā arī higiēnas nolūkos.

- ▶ Noņemiet piena caurulīti un rūpīgi izskalojiet to zem tekoša ūdens.
- ▶ Nospiediet atbrīvošanas mehānismu, paceliet duālās teknes vāku un noņemiet to.
- ▶ Noņemiet piena sistēmu no duālās teknes.
- ▶ Izjauciet piena sistēmu atsevišķās detaļās.
- ▶ Izskalojiet visas detaļas zem tekoša ūdens. Ja ir stipri piekalts piens atlikumi, vispirms iemērciet detaļas 250 ml auksta ūdens un 1 vāciņa JURA piena sistēmas tīrīšanas līdzekļa šķīdumā. Pēc tam rūpīgi izskalojiet detaļas.

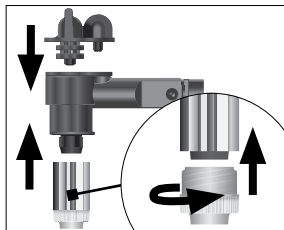
et

lv

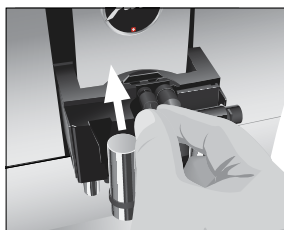
lt

ru

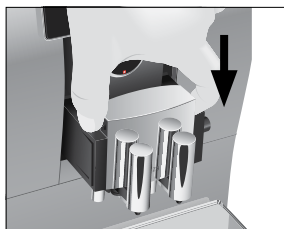
5 Apkope



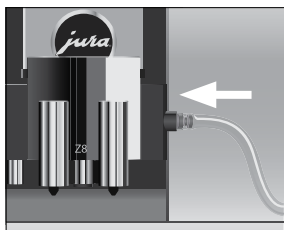
- ▶ Salieciet piena sistēmu atpakaļ.



- ▶ Uzstādiēt saliktās detaļas atpakaļ duālajā tekneņ un stingri to piespiediēt.



- ▶ Uzlieciet duālās teknes vāku. Pārlicinieties, ka duālās teknes vāks ir uzstādīts pareizi.



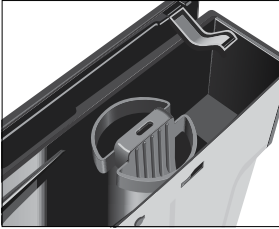
- ▶ Pievienojiet piena caurulīti duālajai teknei.

Filtra ievietošana

Ja izmantojat CLARIS Smart filtru, jūsu Z8 nav nepieciešama atkaļķošana. Ja neievietojāt filtru pirmajā ierīces lietošanas reizē, varat to izdarīt šādi:

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Noņemiet un iztukšojiet ūdens tvertni.
- ▶ Uzstādiēt filtra pagarinājumu, kas atrodas CLARIS Smart filtra augšpusē.



- ▶ Ievietojiet CLARIS filtru kopā ar pagarinājumu ūdens tvertnē.
- ▶ Pagrieziet filtra pagarinātāju pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā ar klikšķi nofiksējas vietā.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.

i Ierīce automātiski nosaka, ka filtrs ir ievietots.

“Filter operation” (Filtra darbība) / “Saved” (Saglabāts)

“Filter is being rinsed”, notiek filtra skalošana. Ūdens plūst tieši pilienu paliktnī.

“Empty drip tray” (Iztukšot pilienu tvertni)

- ▶ Iztukšojiet pilienu paliktni un uzstādiat to atpakaļ ierīcē.

“Filter operation” (Filtra darbība) / “Filter rinsing complete” (Filtra skalošana pabeigta)

Tiek attēlots sākuma ekrāns. Jūsu Z8 ierīce atkal ir gatava lietošanai.

Filtra nomaiņa

i Kad filtrs pārtrauc darboties (atkarībā no ūdens cietības iestātijuma) Z8 pieprasīs nomainīt filtru.

i CLARIS Smart filtri ir pieejami pie specializētajiem izplatītājiem.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns. Displejā parādās “Change the filter” (Nomainīt filtru).

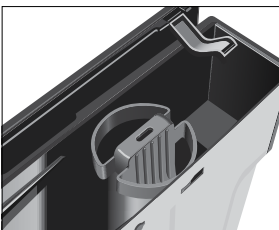
- ▶ Noņemiet un iztukšojiet ūdens tvertni.
- ▶ Pagrieziet filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam un izņemiet to kopā ar pagarinājumu no ūdens tvertnes.
- ▶ Uzstādiat filtra pagarinājumu **jaunās** CLARIS Smart filtra kasetnes augšpusē.
- ▶ Ievietojiet CLARIS filtru ar pagarinājumu ūdens tvertnē.
- ▶ Pagrieziet filtra pagarinājumu pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā ar klikšķi nofiksējas vietā.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.

i Ierīce automātiski nosaka, ka ir nomainīta jauns filtrs.

“Filter operation” (Filtra darbība) / “Saved” (Saglabāts)

“Filter is being rinsed”, notiek filtra skalošana. Ūdens plūst tieši pilienu paliktnī.

“Empty drip tray” (Iztukšot pilienu tvertni)



et

lv

lt

ru

- ▶ Iztukšojiet pilienu paliktni un uzstādiet to atpakaļ ierīcē.
“Filter operation” (Filtra darbība) / “Filter rinsing complete” (Filtra skalošana pabeigta)
Tiek attēlots sākuma ekrāns. Jūsu Z8 ierīce atkal ir gatava lietošanai.

Ierīces tīrīšana

Pēc 180 gatavošanas reizēm vai 80 ieslēgšanas skalošanas reizēm Z8 pieprasīs veikt tīrīšanu.

UZMANĪBU

Izmantojot nepiemērotu tīrīšanas līdzekli, var sabojāt ierīci un/vai atstāt ūdenī pārpalikumus.

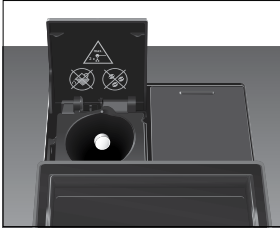
- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālos JURA apkopes produktus.

- i** Tīrīšanas programmas ilgums ir aptuveni 20 minūtes.
- i** Nepārtrauciet tīrīšanas programmu. To darot, pasliktināsies tīrīšanas kvalitāte.
- i** JURA tīrīšanas tabletes ir pieejamas pie specializētajiem izplatītājiem.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns. Displejā parādās “Clean machine” (Ierīces tīrīšana).

- ▶ Pieskarieties “Tīrīšana”.
“Clean” (Efektīva tīrīšana – ilgstoša aizsardzība)
- ▶ Pieskarieties “Clean”.
- ▶ Pieskarieties “Start” (Sākt).
- ▶ Vēlreiz pieskarieties “Start” (Sākt).
“Empty coffee grounds container” (Iztukšojiet kafijas biežumu tvertni)
- ▶ Iztukšojiet pilienu paliktni un kafijas biežumu tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.
“Press the Rotary Switch” (Lūdzu piespiediet grozāmo slēdzi)
- ▶ Novietojiet zem duālās teknes trauku.
- ▶ Piespiediet grozāmo slēdzi.
“Machine is being cleaned” (Automāts tiek tīrīts), no duālās teknes izplūst ūdens.
Operācija tiek pārtraukta, “Add cleaning tablet” (Ielikt tīrīšanas tableti).
- ▶ Atveriet piltuves vāku maltajai kafijai.





- ▶ Levietojiet JURA tīrīšanas tableti uzpildes piltuvē.
- ▶ Aizveriet uzpildes piltuves vāku.
“Press the Rotary Switch” (Lūdzu piespiediet grozāmo slēdzi)
- ▶ Piespiediet grozāmo slēdzi.
“Machine is being cleaned” (Automāts tiek tīrīts), no duālās teknes vairākkārt izplūst ūdens.
Darbība apstājas automātiski.
“Empty coffee grounds container” (Iztukšojiet kafijas biezu zemu konteineri)
- ▶ Iztukšojiet pilienu paliktni un kafijas biezu zemu tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.
Tīrīšana ir pabeigta. Tiek attēlots sākuma ekrāns.

Ierīces atkaļķošana

Laika gaitā Z8 izveidojas kaļķakmens nogulsnes, un, kad pienāk laiks, ierīce automātiski brīdina, ka nepieciešama atkaļķošana. Kaļķakmens nogulšņu veidošanās līmenis ir atkarīgs no ūdens cietības.

- i** Ja izmantojat CLARIS Smart filtru, netiks prasīts veikt atkaļķošanu.

⚠ UZMANĪBU Nonākot saskarē ar ādu vai acīm, atkaļķošanas līdzeklis var izraisīt kairinājumu.

- ▶ Izvairieties no saskares ar ādu vai acīm.
- ▶ Noskalojiet atkaļķošanas līdzekli ar tīru ūdeni. Ja atkaļķošanas līdzeklis nonāk acīs, vērsieties pie ārsta.

UZMANĪBU Izmantojot nepiemērotu atkaļķošanas līdzekli, var sabojāt ierīci un/ vai atstāt ūdenī pārpalikumus.

- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālos JURA apkopes produktus.

UZMANĪBU Ja atkaļķošanas operācija tiek pārtraukta, var rasties ierīces bojājumi.

- ▶ Ļaujiet atkaļķošanas programmai darboties līdz beigām.

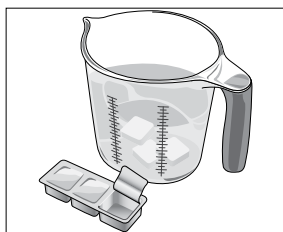
UZMANĪBU Ja atkaļķošanas līdzeklis nonāk saskarē ar viegli bojājamām virsmām (piemēram, marmoru), ir iespējama bojājumu rašanās.

- ▶ Nekavējoties satīriet izšļakstīto līdzekli.

- i** Atkaļķošanas programmas ilgums ir aptuveni 45 minūtes.
- i** JURA atkaļķošanas tabletes ir pieejamas pie specializētajiem izplatītājiem.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns. Displejā parādās “Decalcify machine” (Atkaļķošana).

- ▶ Pieskarieties “Atkaļķošana”.
“Descale” (Atkaļķošana)
- ▶ Pieskarieties “Descale” (Atkaļķošana).
- ▶ Pieskarieties “Start” (Sākt).
- ▶ Vēlreiz pieskarieties “Start” (Sākt).
“Empty drip tray” (Iztukšot notekpaplāti)
- ▶ Iztukšojiet notekpaplāti un kafijas biežumu tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.
- ▶ Noņemiet un iztukšojiet ūdens tvertni.
- ▶ Piliņbā izšķīdiniet 3 JURA atkaļķošanas tabletes traukā, kurā ir 600 ml ūdens. Tas var aizņemt vairākas minūtes.
- ▶ Ielejiet šķīdumu **tukšā** ūdens tvertnē un ievietojiet to ierīcē.
“Press the Rotary Switch” (Lūdzu piespiediet grozāmo slēdzi)



- ▶ Novietojiet zem karstā ūdens teknes un duālās teknes trauku.
- ▶ Piespiediet grozāmo slēdzi.
“Machine is being descaled” (Mašīna veic atkaļķošanu), ūdens plūst tieši pilienu paliktņī un vairākas reizes izplūst no karstā ūdens sprauslas un duālās teknes.
Operācija tiek pārtraukta, “Empty drip tray” (Iztukšot notekpaplāti).
- ▶ Iztukšojiet pilienu paliktņi un kafijas biežumu tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.
“Fill water tank” (Uzpildīt ūdens tvertni)
- ▶ Iztukšojiet trauku un novietojiet to zem karstā ūdens teknes un duālās teknes.
- ▶ Izņemiet ūdens tvertni un rūpīgi izskalojiet.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.
“Press the Rotary Switch” (Lūdzu piespiediet grozāmo slēdzi)

- ▶ Piespiediet grozāmo slēdzi.
 “Machine is being descaled” (Mašīna veic atkaļķošanu), atkaļķošana turpinās. Ūdens plūst tieši pilienu paliktņi un vairākas reizes izplūst no karstā ūdens sprauslas un duālās teknes.
 “Empty drip tray” (Iztukšot pilienu tvertni)
- ▶ Iztukšojiet notekaplati un kafijas biezumam tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.
 Atkaļķošana ir pabeigta. Tiek attēlots sākuma ekrāns.

i Ja atkaļķošana negaidīti tiek pārtraukta, rūpīgi izskalojiet ūdens tvertni.

Ūdens tvertnes atkaļķošana


Ūdens tvertnē var veidoties kaļķakmens nogulsnes. Lai nodrošinātu nevainojamu ierīces darbību, periodiski veiciet ūdens tvertnes atkaļķošanu.

- ▶ Noņemiet ūdens tvertni.
- ▶ Ja lietojat CLARIS Smart filtru, izņemiet to.
- ▶ Pilnībā uzpildiet ūdens tvertni un izšķīdiniet tajā 3 JURA atkaļķošanas tabletes.
- ▶ Atstājiet atkaļķošanas šķīdumu ūdens tvertnē uz vairākām stundām (piemēram, pa nakti).
- ▶ Izņemiet ūdens tvertni un rūpīgi to izskalojiet.
- ▶ Ja lietojat CLARIS Smart filtru, ievietojiet to atpakaļ.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.

Pupiņu tvertnes tīrīšana

Kafijas pupiņas var klāt plāna eļļas kārtiņa, kas paliek uz pupiņu tvertnes sienām. Šie atlikumi var negatīvi ietekmēt kafijas garšu. Tāpēc periodiski iztīriet pupiņu tvertni.


Obligāta prasība: Displejā parādās “Fill bean container” (Piepildiet pupiņu tvertni).

- ▶ Izslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu .
- ▶ Noņemiet aromāta saglabāšanas vāku.
- ▶ Iztīriet pupiņu tvertni ar mīkstu, sausu drānu.
- ▶ Piepildiet pupiņu tvertni ar kafijas pupiņām un aizveriet aromāta saglabāšanas vāku.

6 Displeja ziņojumi

Ziņojums	Cēlonis/rezultāts	Rīcība
“Fill water tank” (Uzpildīt ūdens tvertni)	Ūdens tvertne ir tukša. Nevar pagatavot nekādus produktus.	▶ Piepildiet ūdens tvertni (skatiet 3. sadaļu: “Lietošana ikdienā – Ūdens tvertnes uzpildīšana”).
“Empty coffee grounds container” (Iztukšot kafijas biežumu tvertni) / “Empty drip tray” (Iztukšot pilienu paliktni)	Kafijas biežumu tvertne ir pilna. / Pilienu paliktnis ir pilns. Nevar pagatavot nekādus produktus.	▶ Iztukšojiet kafijas biežumu tvertni un pilienu paliktni (skatiet 3. sadaļu: “Lietošana ikdienā – Ikdienas apkope”).
“Drip tray not fitted” (Pilienu tvertne nav nostiprināta)	Pilienu paliktnis nav ievietots pareizi vai nav ievietots vispār. Nevar pagatavot nekādus produktus.	▶ Uzstādiet pilienu paliktni.
“Fill bean container” (Piepildiet pupiņu tvertni)	Pupiņu tvertne ir tukša. Nevar pagatavot nekādus kafijas dzērienus, bet var sagatavot karsto ūdeni un pienu.	▶ Piepildiet pupiņu tvertni (skatiet 1. sadaļu: “Sagatavošana un pirmā lietošanas reize – Pupiņu tvertnes piepildīšana”).
“Clean the milk system” (Tīrīt piena sistēmu)	Z8 pieprasa veikt piena sistēmas tīrīšanu.	▶ Veiciet piena sistēmas tīrīšanu (skatiet 5. sadaļu “Apkope – Piena sistēmas tīrīšana”).
“Change filter” (Nomainīt filtru)	Filtrs vairs nedarbojas. Z8 pieprasa veikt filtra kasetnes nomaiņu.	▶ Nomainiet CLARIS Smart filtra (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Filtra /nomaiņa”).
“Clean machine” (Tīrīšana)	Z8 pieprasa veikt tīrīšanu.	▶ Veiciet tīrīšanu (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Ierīces tīrīšana”).
“Decalcify machine” (Atkaļķošana)	Z8 pieprasa veikt atkaļķošana.	▶ Veiciet atkaļķošana (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Ierīces atkaļķošana”).
“Not enough ground coffee” (Nepietiek malta kafija)	Ierīcē nav pietiekams daudzums maltas kafijas; Z8 aptur darbību.	▶ Nākamā dzēriena gatavošanas reizē ievietojiet vairāk maltas kafijas (skatiet 2. sadaļu “Sagatavošana – Malta kafija”).
“Spout is not fitted” (Sprausla nav uzstādīta)	Duālās teknes vāks nav uzstādīts.	▶ Uzlieciet duālās teknes vāku pareizi.

7 Problēmsituāciju risināšana

Problēma	Cēlonis/rezultāts	Rīcība
Putojot pienu, veidojas nepietiekami daudz putu vai piens izšķīstās no duālās teknes.	Duālā tekne ir netīra.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pārlicinieties, ka duālās teknes vāks ir uzstādīts pareizi. ▶ Iztīriet piena sistēmu duālajā teknē (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Piena sistēmas tīrīšana”). ▶ Izjauciet un izskalojiet duālo tekni (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Duālās teknes izjaukšana un skalošana”).
	Piena un piena putu temperatūra ir iestatīta pārāk augsta.	▶ Iestatiet zemāku piena un piena putu temperatūru produktam.
Gatavojot kafiju, tā tikai pil.	Kafija vai maltā kafija ir samalta pārāk smalki un bloķē sistēmu. Var būt iestatīta nepareiza ūdens cietība.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Iestatiet dzirnaviņām rupjāku malumu (skatiet 2. sadaļu “Sagatavošana – Dzirnaviņu regulēšana”). ▶ Veiciet atkaļķošanu (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Ierīces atkaļķošana”).
Displejā neparādās (Piepildiet ūdens tvertni), lai arī ūdens tvertne ir tukša.	Ūdens tvertnē ir uzkrājies daudz kaļķa nogulsņu.	▶ Atkaļķojiet ūdens tvertni (skatiet 5. sadaļu: “Apkope – Ūdens tvertnes atkaļķošana”).
Dzirnaviņas rada ļoti skaļu troksni.	Dzirnaviņās ir nonākuši svešķermeņi.	▶ Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu savā valstī (skatiet 11. sadaļu: “JURA kontaktinformācija/oficiāla informācija”).
Displejā parādās “Error 2” vai “Error 5”.	Ierīce ilgu laiku ir atradusies aukstumā; sildīšanas funkcija drošības nolūkos var būt atslēgta.	▶ Ļaujiet ierīcei sasilt istabas temperatūrā.
Displejā parādās citi Error (kļūmju) ziņojumi.	–	▶ Izslēdziet Z8 ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu  . Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu savā valstī (skatiet 11. sadaļu: “JURA kontaktinformācija/oficiāla informācija”).

i Ja jums neizdodas atrisināt problēmu, sazinieties ar klientu atbalsta dienestu savā valstī (skatiet 11. sadaļu “JURA kontaktinformācija/oficiāla informācija”).

et

lv

lt

ru

8 Transportēšana un apkārtējai videi nekaitīga utilizācija

Transportēšana/sistēmas iztukšošana



Saglabājiet savu Z8 iepakojumu. Tas jāizmanto, lai aizsargātu ierīci transportēšanas laikā.

Lai aizsargātu Z8 no sala transportēšanas laikā, sistēma ir jāiztukšo.

Obligāta prasība: Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Noņemiet piena caurulīti no duālās teknes.
- ▶ Novietojiet zem duālās teknes trauku.
- ▶ Pieskarities “ P ”.
“Machine settings” (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarities “Automāta uzstādījumi”.
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās “Empty system” (Iztukšot sistēmu).
- ▶ Pieskarities “Empty system” (Iztukšot sistēmu).
“Empty system” (Iztukšot sistēmu) / “Remove the water tank” (Noņemt ūdens tvertni)
- ▶ Noņemiet un iztukšojiet ūdens tvertni.
“Press the Rotary Switch” (Piespiediet grozāmo slēdzi)
- ▶ Piespiediet grozāmo slēdzi.
No duālās teknes turpinās izplūst tvaiks, līdz sistēma būs iztukšota.
Jūsu Z8 izslēdzas.

Utilizācija

Utilizējiet nolietotās ierīces videi nekaitīgā veidā.



Nolietotas ierīces satur vērtīgus, atkārtoti izmantojamus materiālus, kas ir jānodod atkārtotai pārstrādei. Tāpēc nododiet nolietotas ierīces atbilstošās pieņemšanas vietās.

9 Tehniskie dati

Spriegums	Preces Nr.	220–240 V ~,
	15063	50 Hz
	Preces Nr.	230 V ~, 50 Hz
Jauda	15062	
	Preces Nr.	240 V ~, 50 Hz
	15147	
Atbilstības marķējums	Preces Nr.	2450 W
	15063	
	Preces Nr.	2300 W
Enerģijas patēriņš	15062 /	
	Preces Nr.	15147
	CE	
Enerģijas patēriņš	“Save energy” (Enerģijas taupīšana) / ‘1’	aptuveni 8 Wh
	“Save energy” (Enerģijas taupīšana) / ‘0’	aptuveni 25 Wh
Sūkņa spiediens		statiskais, maks. 15 bāri
Ūdens tvertnes ietilpība		2,4 l
Pupiņu tvertnes ietilpība		280 g
Kafijas biezumu tvertnes ietilpība		maks. 20 porcijas
Vada garums		apt. 1,1 m
Svars		aptuveni 13,4 kg
Izmēri (plat. × augst. × dziļ.):		32 × 38 × 45 cm

Informācija testētājiem (atkārtot testu atbilstoši DIN VDE 0701-0702): Centrālais zemējuma punkts atrodas ierīces aizmugurē, zem apkopes vāka.

et

lv

lt

ru

10 Alfabētiskais rādītājs

A

- Adreses 104
- Apkope 87
 - Ikdienas apkope 74
 - Regulāra apkope 75
- Apkopes līgзда 57
- Aromāta saglabāšanas vāks
 - Pupiņu tvertne ar aromāta saglabāšanas vāku 56
- Atbalsta tālrunis 104
- Atkaļķošana
 - Ierīce 93
 - Ūdens tvertne 95
- Automātiskā izslēgšanās 81

B

- Bezvadu savienojums 67

C

- Caffè latte 70
- Centrālais zemējuma punkts 99
- CLARIS Smart filtra kasetne
 - Ievietošana 90
 - Nomainīta 91

D

- Displeja iestatījumi 83
- Displeja ziņojumi 96
- Displejs
 - Skārienekrāna displejs 57, 62
- Divi produkti 70
- Drošība 58
- Drošības informācija 58
- Duālā tekne
 - Duālā tekne ar augstuma un platuma pielāgošanas iespējām 56
 - Izjaukšana un tīrīšana 89
- Dubultais produkts 70
- Dzirnaviņu regulēšanas slēdzis 56

E

- Elektrības vads 56
- Enerģijas taupīšanas režīms 81
- Espresso 69
 - Divi espresso 70
- Espresso macchiato 70

F

- Filtrs
 - Ievietošana 90
 - Nomainīta 91
- Flat white 70

G

- Gatavošanas iespējas 68
- Grozāmais slēdzis 57, 62
- Grozāmā izvēle 68

I

- Ierīce
 - Atkaļķošana 93
 - Ieslēgšana 74
 - Iestatīšana 63
 - Ikdienas apkope 74
 - Izslēgšana 76
 - Regulāra apkope 75
 - Skalošana 87
 - Tīrīšana 92
- Ieslēgšana 74
- Iestatījumi
 - Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā 77
- Iestatīšana
 - Ierīces iestatīšana 63
- Ikdienas apkope 74
- Informācijas apskatīšana 86
- Internets 62
- Īsa lietošanas pamācība 62
- Izslēgšana 76
- Izslēgšanās
 - Automātiskā izslēgšanās 81

J

- JURA
 - Internets 62
 - Kontaktinformācija 104

K

- Kafija 69
 - Divas kafijas 70
- Kafija barista 71
- Kafijas biežumu tvertne 56
- Kapučīno 70

- Kapučīno putotāja tīrīšana
 - Piena sistēmas tīrīšana 88
 - Karstais ūdens 73
 - Karstā ūdens tekne 56
 - Klientu atbalsts 104
 - Kļūmes
 - Problēmsituāciju risināšana 97
 - Kontaktinformācija 104
- L**
- Latte macchiato 70
 - Lietošana, pirmā reize 64
- M**
- Mājas lapa 62
 - Maltā kafija 71
 - Mērkarote maltajai kafijai 57
 - Piltuve maltajai kafijai 56
 - Maluma pakāpe
 - Dzirnaviņu regulēšana 72
 - Dzirnaviņu regulēšanas slēdzis 56
 - Melnā tēja 73
 - Mērkarote maltajai kafijai 57
- P**
- Pareiza lietošana 58
 - Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā 77
 - Piena sistēma
 - Tīrīšana 88
 - Piena sistēmas skalošana 88
 - Piens
 - Piena pieslēgšana 66
 - Piepildīšana
 - Pupiņu tvertne 63
 - Pievienot piederumu 67
 - Pilienu paliktnis 56
 - Pirmā lietošanas reize 64
 - Ar filtra kasetnes aktivēšanu 65
 - Bez filtra kasetnes aktivēšanas 66
 - Poga
 - Ieslēgšanas/izslēgšanas poga 56
 - Problēmas
 - Problēmsituāciju risināšana 97
 - Problēmsituāciju risināšana 97
 - Produkta iestatījumi 78
 - Maiņa 79
 - Produkta iestatījumu maiņa 79
 - Produktu izvēles skatījums 68
 - Programmēšanas režīms 77
 - Automātiskā izslēgšanās 81
 - Displeja iestatījumi 83
 - Enerģijas taupīšanas režīms 81
 - Informācijas apskatīšana 86
 - Produkta iestatījumi 78
 - Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana 82
 - Ūdens cietības iestatīšana 84
 - Ūdens daudzuma mērvienība 82
 - Ūdens tvertnes izgaisojums 85
 - Valoda 84
 - Pulvera piltuve
 - Piltuve maltajai kafijai 56
 - Pupiņu tvertne
 - Piepildīšana 63
 - Pupiņu tvertne ar aromāta saglabāšanas vāku 56
 - Tīrīšana 95
- R**
- Regulāra apkope 75
 - Režģis tasītēm 56
 - Ristretto 69, 70
 - Divi ristretto 70
 - Rūpnīcas iestatījumi
 - Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana 82
- S**
- Sadalkopne
 - Tehniskie dati 99
 - Sagatavošana 68, 70
 - Ar vienu taustiņa pieskārienu 68
 - Caffè latte 70
 - Divas kafijas 70
 - Divi espresso 70
 - Divi kafijas dzērieni 70
 - Divi ristretto 70
 - Espresso 69
 - Espresso macchiato 70
 - Flat white 70
 - Izmantojot produktu izvēli 68
 - Kafija 69
 - Kapučīno 70

Rādītājs

- Karstais ūdens 73
- Latte macchiato 70
- Lungo barista 71
- Maltā kafija 71
- Melnā tēja 73
- Ristretto 69
- Zaļā tēja 73
- Sākuma lappuse 62
- Simbola apraksts 55
- Sistēmas iztukšošana 98
- Skalošana
 - Ierīce 87
- Skārienekrāna displejs 57, 62
- Šķīstošā kafija
 - Maltā kafija 71
- Smart Connect 57, 67

T

- Tālr. 104
- Tehniskie dati 99
- Tekne
 - Duālā tekne ar augstuma un platuma pielāgošanas iespējām 56
 - Karstā ūdens tekne 56
- Tīrīšana
 - Ierīce 92
 - Pupiņu tvertne 95
- Transportēšana 98

U

- Ūdens apvada daudzums 71
- Ūdens cietība
 - Ūdens cietības iestatīšana 84
 - Ūdens cietības noteikšana 63
- Ūdens daudzuma mērvienība 82
- Ūdens tvertne 56
 - Atkaļķošana 95
 - Uzpildīšana 74
- Ūdens tvertnes izgaismojums 85
- Utilizācija 98
- Uzpildes piltuve
 - Uzpildes piltuve maltajai kafijai 57
- Uzpildīšana
 - Ūdens tvertne 74

V

- Valoda 84

Z

- Zaļā tēja 73
- Zemējuma punkts 99
- Ziņojumi, displejs 96

et

lv

lt

ru

11 JURA kontaktinformācija/oficiālā informācija

11 JURA kontaktinformācija/oficiālā informācija

Rickmann Trade
 Latvijas filiāle
 Mūkusalas iela 25
 Rīga, Latvija, LV-1050
 +371 62004005
 rickman@rickman.lv
 www.jura.com

- Direktīvas** Ierīce atbilst šādām direktīvām:
- 2014/35/ES – Zemsprieguma direktīva
 - 2014/30/ES – Elektromagnētiskās savietojamības direktīva
 - 2009/125/EK – Ekodizaina direktīva
 - 2011/65/ES – RoHS direktīva

Tehniskās izmaiņas Mēs paturam tiesības veikt tehniskas izmaiņas. Šajā lietošanas pamācībā iekļautajām diagrammām ir tikai ilustratīvs raksturs, un tās neattēlo ierīces īstās krāsas. Dažas jūsu Z8 detaļas var atšķirties.

Atsauksmes Jūsu viedoklis mums ir svarīgs! Izmantojiet kontaktinformāciju, kas pieejama www.jura.com.

Autortiesības Lietošanas pamācība satur informāciju, ko aizsargā autortiesības. Šīs lietošanas pamācības kopēšana vai tulkošana citā valodā nav atļauta bez iepriekšējas, rakstiskas JURA Elektroapparate AG piekrišanas.